



CONSEJO DIRECTIVO GOBERNANTE
AGENDA DE REUNIÓN REGULAR DE LA MESA ESCOLAR
LUNES 05 DE NOVIEMBRE 2018

GOLDEN OAK ELEMENTARY CAFETERIA
195 S. WALL STREET
6:00 P.M.

1.0 LLAMAR AL ORDEN

1.1 PASE DE LISTA (Tony Aguirre)

Fiduciarios de la Mesa Escolar:

Tony Aguirre, Presidente

Caín Maldonado, Secretario

Steve Mann, Miembro de la Mesa Escolar

Deanna Rodríguez-Root, Miembro de Mesa Escolar

Tammy Rubio Criswell, Miembro de Mesa Escolar

Presente

Ausente

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Miembros de Personal del Distrito:

Dr. Dago García, Superintendente

Rocío Muñoz, Asistente Superintendente-Servicios de Ed.

Martin Rodríguez, Oficial Principal de Finanzas

Eva Barreto, Traductora del Distrito

Cecilia Arellano, Traductora del Distrito

Duviet Rodríguez, Secretaria del Superintendente

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

1.2 SALUDO A LA BANDERA (Steve Mann)

1.3 INVOCACIÓN (Cain Maldonado)

1.4 APROBACIÓN DE LA AGENDA (D)(V)

Cualquier material que por ley se requiere hacer disponible al público, en una reunión de la Mesa de Fiduciarios puede ser inspeccionada en la oficina del Distrito ubicada en 300 N. Valley Street, Shafter, CA 93263 durante normales horas hábiles. Cualquier artículo que requiere acción, del que se entere la oficina del Distrito, después de que la agenda ha sido publicada, puede ser agregado a la agenda con una aprobación de mayoría de 2/3 de la Mesa Directiva. Los artículos que sean agregados se harán disponibles al público en la reunión.

La recomendación es aprobar la agenda como ha sido presentada.

Moción_____ Segundo_____ Sí_____ No_____ Abstener_____ Ausente_____

2.0 COMENTARIO PÚBLICO

El público le puede dirigir la palabra a la mesa directiva respecto a distritales temas escolares en general o artículo específico en la agenda. La persona que desea hablar debe completar el formulario de permiso para hablar, antes de la reunión e indicar su nombre, domicilio y si quisiera comentar sobre un asunto que no está en la agenda o algún asunto en particular y

presentarlo a la Secretaria de la Mesa Directiva. Artículos que no están en la agenda se escucharán bajo el 2.0- comentario público. Artículos específicos en la agenda serán escuchados al inicio del artículo específico en la agenda. Al menos que la mesa directiva determine de otra manera, cada persona tiene un límite de tres (3) minutos (6 minutos cuando se requiere traducción). En caso de numerosas solicitudes para tratar con el mismo artículo, la mesa directiva puede seleccionar a representantes para hablar sobre el artículo, y puede limitar el tiempo a veinte (20) minutos en cualquier artículo. Cada persona que le dirige la palabra a la Mesa Directiva debe primero ser reconocida por el oficial presidiendo. La Mesa Directiva ni el personal está obligado a comentar o responder sobre cualquier comentario del público. El testimonio no está protegido de reclamaciones por daños de libelo. Acusaciones o alegaciones del público pueden resultar en acción legal de parte de aquellas personas.

3.0 ARTÍCULOS INFORMATIVOS

3.1 PRESENTACIONES Y RECONOCIMIENTOS

- 3.1.1 Presentación en agradecimiento por sus años de servicio (2002-2018) al miembro de la Junta Escolar, Steven A. Mann.
- 3.1.2 Reconocimiento de la jubilada Yolanda Sims por sus años de servicio (noviembre 1996 - octubre 2018) con el Distrito.

4.0 ARTÍCLOS DE TOMAR ACCIÓN

Todos los asuntos bajo la agenda de consentir se consideran rutinarios por la Mesa Directiva y son suficientemente apoyados por material o información presentada o anteriormente provista y no requiere discusión adicional. Todos serán promulgados por una sola moción como referenciada a continuación. No habrá discusión separada de estos artículos antes del momento que la Mesa Directiva vote en la moción, a menos que algún miembro de la Mesa Directiva, el personal, o si el público solicite que haya discusión o que artículos específicos sean removidos de la agenda de consentir para una acción separada.

4.1 AGENDA DE DAR CONSENTIMIENTO (A)(D)(V)

- 4.1.1 Aprobación de Registros de Garantías y Órdenes de Compra.
Adjuntos:
Códigos de Cuenta SACS
Registros de Garantías
- 4.1.2 Aprobación de actas de la Reunión de la Junta Escolar del 8 de octubre 2018.
- 4.1.3 Aprobación de un contrato entre el Superintendente de Escuelas del Condado Kern y el Distrito Escolar Richland para el Programa de Servicios de Credenciales Administrativas (CASC). El programa provee apoyo de entrenamiento incrustado en el trabajo, formación profesional y evaluaciones formativas para candidatos administrativos quienes trabajan en distritos participantes.
- 4.1.4 Aprobación de un contrato entre el Distrito Escolar Richland y el Superintendente de Escuelas del Condado Kern para proporcionar dos días completos 27-28 de noviembre) de aprendizaje profesional para capacitar a

los maestros y administradores sobre la administración de y el administrar puntajes de las evaluaciones provisionales en Artes Lingüísticas de Inglés y matemáticas en la cantidad de \$3,052.00.

- 4.1.5 Aprobación de un contrato entre el Distrito Escolar Richland y el Superintendente de Escuelas del Condado Kern para proporcionar 2 días completos (el 1 y el 8 de diciembre 2018) de aprendizaje profesional para entrenar a los maestros para aumentar el involucramiento estudiantil, en la cantidad de \$750.00 por día.
- 4.1.6 Aprobación para contratar a Alspaw Tree Services para que apoden los árboles en los patios de Richland Junior High y en el área de entrada y salida del autobús El trabajo se debe realizar en noviembre 2018 en la cantidad de \$3,975.00.
- 4.1.7 Aprobar una enmienda al contrato 95% Group Inc. para agregar dos días adicionales de formación profesional para los maestros de Educación General, Maestros de Educación Especial, Paraprofesionales, en la cantidad de \$6,595.73
- 4.1.8 Aprobación de memorándum de entendimiento- MOU entre el Distrito Escolar Richland y WestEd para la administración de la Encuesta Niños Saludables de California Healthy Kids Survey.
- 4.1.9 Aprobación de contrato entre el Distrito Escolar Richland y el Superintendente de Escuelas del Condado de County para proporcionar aprendizaje para capacitar a maestros aumentar el involucramiento de los estudiantes, el aprendizaje y el lenguaje de rendimiento, alfabetización y matemáticos en la cantidad de \$2,000.00.

La recomendación es aprobar el consentir el calendario.

Moción_____ Secundo_____ Sí_____ No_____ Abstener_____ Ausente_____

4.2 FUNCIONES EN GENERAL

- 4.2.1 Aprobación de contrato con Lozano Smith, Abogados en Leyes.

Orador: Dr. García

Resumen: Este contrato le proveerá consejo legal adicional de asuntos legales al distrito. Este servicio sólo se usara para obtener consejo legal con asuntos serios.

La recomendación es aprobar el contrato con Lozano Smith, Abogados en Leyes.

Moción_____ Secundo_____ Sí_____ No_____ Abstener_____ Ausente_____

- 4.2.2 Aprobación de Contribución de Caridad para el Distrito Escolar Richland de Chevron U.S.A. Inc.

Orador: Rosa Romero

Resumen: Chevron U.S.A. Inc. le otorgará \$15,000.00 al Distrito Escolar Richland para el propósito de apoyar la implementación del currículo de ingeniería de la escuela secundaria y otros programas académicos en las áreas

de ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas, para beneficiar a los estudiantes de la escuela Richland Junior High.

La recomendación es aceptar la contribución de caridad de Chevron U.S.A. Inc. en conformidad con los términos de contribuciones.

Moción_____ Secundo_____ Sí_____ No_____ Abstener_____ Ausente_____

4.2.3 Revisión de Política de la Junta Escolar - Calificaciones/Evaluación de Rendimiento Estudiantil - AR 5121 - Primera lectura. (D)

Orador: Dr. García

Resumen: los puntajes de calificaciones para todos los cursos aplicables serán totalizados y divididos por el número de cursos completados. Las calificaciones de aprobado/reprobado no serán incluidas para determinar el promedio de los puntos- (GPA, por sus siglas en inglés) de los estudiantes. Cuando asignaciones de un más y un menos son asignados y agregados a las letras de las calificaciones, el signo de más le agregará un .3 al total del promedio y un menos le sustraerá un .3 al total del promedio de los puntos.

La Junta Escolar considerará la política a continuación para la aprobación en la reunión de la Junta Escolar de diciembre

4.2.4 Revisión de Política de la Junta Escolar - Viajes Patrocinados por las Escuelas - BP 6153 - Primera Lectura. (D)

Orador: Martin Rodríguez

Resumen: Política actual de la junta escolar (BP 6153) no incluye viajes "fuera del condado". Se recomienda que se agregue viajes "fuera del condado" a la política actual de la junta escolar para seguir con la práctica del distrito.

La Junta Escolar considerará la siguiente política para la aprobación en la reunión de diciembre de la Junta Escolar.

4.3 RECURSOS HUMANOS

4.3.1 Aprobación de Descripción de Puesto para Ayudante de Salubridad. (A)(D)(V)

Orador: Dr. García

Resumen: Los requisitos mínimos han cambiado. El puesto de Ayudante de Salud no requiere las mismas cualificaciones como el de Ayudante de Instrucción, Por lo tanto, el requisito de un Título de AA o 48 unidades de semestre ha sido removido. Los requisitos están centrados alrededor de certificaciones médicas y la experiencia en servicios de atención de salud.

La recomendación es aprobar la descripción de puesto para Ayudante de Salubridad.

Moción_____ Secundo_____ Sí_____ No_____ Abstener_____ Ausente_____

4.3.2 Aprobación de MOU y Descripción del Puesto de Conserje Principal. (A)(D)(V)

Orador: Dr. García

Resumen: Esta aprobación corrige la Descripción del Puesto inicial de Conserje Principal, la cual previamente había sido aprobada el 10 de septiembre 2018. El cambio sólo está en la programación del rango salarial. El rango fue reducido

en la aprobación del 10 de septiembre 2018. No hay cambios en el lenguaje o las funciones del puesto.

La recomendación es aprobar el MOU la descripción del puesto de Conserje Principal.

Moción____ Secundo____ Sí____ No____ Abstener____ Ausente____

4.3.3 Aprobación de 2018-2019 Programación de Salario Clasificado. (A)(D)(V)

Orador: Dr. García

Resumen: Está aprobación corrige la programación de salarios que fue aprobado el 10 de septiembre 2018. El cambio es en rango de programación de salario para el puesto de Conserje Principal. El rango fue reducido en la aprobación del 10 de septiembre 2018. No hay cambios en otros puestos u otros rangos.

La recomendación es aprobar la Programación de Salario Clasificado 2018-19.

Moción____ Secundo____ Sí____ No____ Abstener____ Ausente____

4.4 PLAN DE ESTUDIOS E INSTRUCCIÓN

4.4.1 Aprobación de viaje para Brea Tar Pits en Los Ángeles el 21 de febrero 2019 para seis salones de clases de la escuela elemental Redwood. La fuente de financiación para el autobús privado, en la cantidad de \$4,637.00, vendrá por el Distrito.

Orador: Luis Rodríguez

La recomendación es aprobar el viaje para Tar Pits en Los Ángeles.

Moción____ Secundo____ Sí____ No____ Abstener____ Ausente____

4.4.2 Aprobación de viaje para el zoológico Fresno Chaffee Zoo el 11 de abril 2019 para todas las clases de 2º grado de la escuela elemental Sequoia. La fuente de financiación para el autobús privado y la entrada, en la cantidad de \$4,267.00, vendrá del LCAP.

Orador: Frank Flores

La recomendación es aprobar el viaje para el Zoológico Chaffee en Fresno.

Moción____ Secundo____ Sí____ No____ Abstener____ Ausente____

4.4.3 Aprobación de viaje para el Acuario, Aquarium of the Pacific en Long Beach el 24 de abril 2019 para cinco aulas de la escuela elemental Sequoia. Fuente de financiación para el autobús privado y la entrada, en la cantidad de \$5,622.00 vendrá del Distrito/LCAP.

Orador: Frank Flores

La recomendación es aprobar el viaje para el Acuario of the Pacific en Long Beach.

Moción____ Secundo____ Sí____ No____ Abstener____ Ausente____

4.4.4 Actualización e Informes de Visita Williams.

Orador: Rocío Muñoz

Resumen: En conformidad con los Arreglos Williams, el Código de Educación de la Sección 1240 de California le requiere al personal de la Oficina de Educación del Condado visitar a escuelas seleccionadas durante los primeros 20 días de instrucción. El propósito de la visita es para determinar si los estudiantes tienen los “suficientes” materiales de instrucción alineados con los estándares en cuatro áreas de materias fundamentales y para determinar si existen algunas condiciones de instalaciones que indica algún riesgo o amenaza a la salud o seguridad de los alumnos o el personal.

La recomendación es aprobar la Actualización de la Visita Williams para presentarla con la oficina del Superintendente de Escuelas del Condado de Kern.

Moción____ Secundo____ Sí____ No____ Abstener____ Ausente____

4.4.5 Informe de Prioridades Locales del 2017-2018.

Orador: Rocío Muñoz

Resumen: Se administraron encuestas el año pasado, como parte del proceso del desarrollo del Rendición de Cuentas y Control Local y los hallazgos le son informados al estado por medio del Sistema del Dashboard - Tablero de California. Antes de finalizar la información en el Tablero, la información debe ser informada en una reunión regularmente coordinada de la junta gobernante de LEA. No se necesita acción este es un artículo informativo.

4.4.6 Aprobación de un contrato entre Ellevation Inc. y el Distrito Escolar Richland.

Orador: Rocío Muñoz

Resumen: El propósito de los servicios es para abordar las necesidades académicas estatales y federales de los estudiantes de Aprendizaje de Inglés. Este sistema apoyará a los maestros y a los administradores de sitios en el monitoreo y también proveerá un proceso consistente para todo el distrito.

La recomendación es aprobar el contrato con Ellevation Inc.

Moción____ Secundo____ Sí____ No____ Abstener____ Ausente____

4.5 SERVICIOS DE FINANZAS

4.5.1 Audiencia Pública - Análisis de Necesidades de Instalaciones Escolares. (D)

Orador: Martin Rodríguez

Resumen: Estrategias Cooperativas ha completado un estudio para el Distrito tocante a crecimiento futuro y el costo de instalaciones relacionadas al crecimiento. El informe muestra que el Distrito debería de ajustar los honorarios de Urbanización de Nivel 2 de \$6.40 a \$6.35 por pie cuadrado.

Apertura de Audiencia Pública: ____ p.m.

Clausura de Audiencia Pública: ____ p.m.

4.5.2 Una Resolución del Consejo Directivo del Distrito Escolar Richland para aprobar un Análisis de Necesidades de Instalaciones Escolares, para adoptar los honorarios de instalaciones escolares en conformidad con el Código de Gobierno Sección 65995.5, 65995.6 y 65995.7 y Sección 17620 del Código de Educación y en realizar los hallazgos relacionados y las determinaciones.

Orador: Martin Rodríguez

Resumen: Adopción anual de honorarios de Urbanización de Nivel 2 colectados de Urbanización Residencial en los alrededores del distrito escolar.

La recomendación es implementar los honorarios de instalaciones escolares como lo indica la Resolución. La recomendación es adoptar la Resolución Núm. 2018-20 para aprobar el análisis de las necesidades de instalaciones escolares y el adoptar alternos honorarios de urbanización de instalaciones escolares de Nivel dos de \$6.40 a \$6.35 por pie cuadrado. Este artículo requiere un voto de pase de lista.

Moción_____ Secundo_____ Sí_____ No_____ Abstener_____ Ausente_____

- 4.5.3 Aprobación para adjudicar la oferta y entrar en contrato con Schreder & Brandt Mfg. como el Contrato General para la instalación de 2 portátiles en la escuela Richland Junior High School. Encontramos que está fue la oferta más Responsiva y responsable.

Orador: Martin Rodríguez

Resumen: el distrito realizó un proceso de aceptar ofertas con fecha límite del 24 de octubre 2018. Schreder & Brandt Mfg. proveyeron la documentación y la más baja oferta para rendir el trabajo.

La recomendación es conceder la oferta de Schreder and Brandt. Mfg. como la oferta más baja para completar el trabajo necesario para la adición de dos (2) aulas portátiles en la Escuela Richland Junior High.

Moción_____ Secundo_____ Sí_____ No_____ Abstener_____ Ausente_____

5.0 OTROS ARTÍCULOS DE FINANZAS

- 5.1 Acuerdos de Asistencia Interdistritales (A)(D)(V)

Orador: Dr. García

Resumen: la recomendación es aprobar las solicitudes de Acuerdos Interdistritales como han sido presentadas.

- 5.2 Informe de Superintendente

Orador: Dr. García

- 5.3 Informe de Asistente Superintendente

Orador: Rocío Muñoz

- 5.3.1 Inscripciones

- 5.4 Informe de Oficial Principal de Finanzas

Orador: Martin Rodríguez

6.0 EVENTOS PRÓXIMOS DEL DISTRITO

Calendario de eventos para noviembre 2018.

7.0 ARTÍCULOS DEL LA JUNTA ESCOLAR

Cada miembro de la Mesa Directiva puede informar sobre varios asuntos que tienen que ver con el Distrito. No habrá discusión de la Mesa Directiva excepto para hacer preguntas y referir

asuntos al personal y no se tomará ninguna acción a menos que sea colocada en una agenda para una reunión subsiguiente.

8.0 SESIÓN CERRADA

A la Mesa Directiva se le puede requerir levantar la sesión a sesión cerrada para la discusión de asuntos de personal, la seguridad, negociaciones, disciplina estudiantil, litigio, u otros asuntos como autorizados por el Código de Gobierno Secciones 3459.1, 54956.6, 54956.8, 54957, y 54957.6 Código de Educación Secciones 35146 y 48914.

8.1 Aprobación para entrar en sesión cerrada a las _____ p.m.
Moción_____ Secundo_____ Sí_____ No_____ Abstener_____ Ausente_____

8.1.1 EMPLEO PÚBLICO/ NOMBAMIENTO DE EMPLEADO PÚBLICO: Título de trabajo: Supervisor de Patios (Junior High), Técnico de Servicios de Nutrición I-Suplente, Conserje-Sustituto, Auxiliar de Instrucción de Educación General (Golden Oak), Supervisor de Patios -Sustituto, Conserje-Sustituto. (Código de Gobierno Sección 54957). (D)(V)

8.1.2 DISCIPLINA/DESPIDO/SOLTAR A EMPLEADO PÚBLICO CONFORME AL CÓDIGO DE GOBIERNO SECCIÓN 54957. (D)(V)

8.2 Aprobación para reunir de nuevo de la sesión cerrada _____ p.m.
Moción_____ Secundo_____ Sí_____ No_____ Abstener_____ Ausente_____

8.3 Informar de lo ocurrido en Sesión Cerrada, si se requiere.

9.0 LEVANTAMIENTO

Hora _____ p.m.

A menos que sea publicada de alguna otra manera, la próxima programada reunión regular tomará lugar el:

Lunes, 10 de diciembre 2018
6:00 p.m.
Cafetería de escuela elemental Golden Oak
195 S. Wall Street
Shafter, CA 93263

Nota: Cualquier artículo de negocio en la agenda se puede considerar accionable, al tiempo de discusión por la Mesa Gobernante. Cualquier persona con discapacidad puede solicitar que está agenda esté disponible en un adecuado formato alterno. Se puede solicitar arreglo especial relacionado a la discapacidad por la persona con la discapacidad la cual requiere la modificación o arreglo especial, con el Superintendente Dr. Dagoberto García para poder participar en la reunión pública; durante normales horas hábiles de 7:30 a.m. - 4:30p.m. Tal solicitud se debe hacer con a lo menos 48 horas antes de la reunión. Todos los documentos de agenda distribuidos a los Miembros de la Mesa Directiva, dentro de 72 horas de una reunión regular, están disponibles para la inspección pública, en la Oficina del Superintendente ubicada en el 300 North Valley Street Shafter, CA 93263.